

A b s c h r i f t

1/1

Titel.

3. Mai 1928.

Luna - Park  
Societa Anonima Italiana.

M a i l a n d /Italien

Via Bonaccio, 15

Wir bestätigen dankend den Empfang Ihres Telegramme vom 1. ds. Mts.:

"d'accord propositiones faites substituant drame a lustigbank.  
"sois lettre officielle avec cheque priant inter immediatement  
"construction etant indispensable livraison premiere disaine Juin  
"Rodigliano Lunapark".

Wie auch Ihres Einschreibebriefes vom 1.5.28 mit 3 Schecks über  
zusammen

Rmk. 5.000.-- a./Berlin,

die wir Ihrem Konto u.d.V. bestens dankend gutgeschrieben haben.

Wir freuen uns, dass es Ihnen möglich ist, die  
Geschäftsverbindung mit uns zu beginnen, und bedauern nur, dass in  
Ihren wieder bestmögliche Zeit verstrichen ist, in der wir auch von an-  
derer Seite Aufträge herein genommen haben, die natürlich die Liefer-  
fristen für neue Bestellungen beeinträchtigen. Immerhin wollen wir  
unser Bestes tun und würden alles versuchen, um die Raupe schon Mitte  
Juli, das Riesenrad und das Drehbare Haus, bis Ende Juni d.J. zur Ab-  
lieferung zu bringen.

Blatt 8.



den Lunapark, Mailand v. 3.5.28.

Wir sind also gern bereit, unter der Voraussetzung, dass unserer Bank die Auskünfte genügen, Ihren werten Auftrag auf Grund beifolgender Lieferungsbedingungen wie folgt vorzunehmen:

1.) 1 Riesenrad Nr. 71. in einer Höhe von ca 13,4 m, Durchmesser ca. 12 m, mit 12 Gondeln à 3 Plätze, bestehend aus der Eisenkonstruktion mit Geländer ringsherum, mit Eingang und Kassenhause, mit Antrieb für elektrischen Betrieb, aber ohne Motor, 6000. 74 PS, bei 1450 Touren haben muss, und mit der Ergänzung, dass 6 der vorhandenen Gondeln eine Schutzwehr erhalten, sonst wie in unserem Katalog Seite 13 abgebildet, zum Preise von

RMk. 12.300.-- ab Fabrik,

2.) 1 Drehbares Haus Nr. 99, das von Hand betrieben wird, bestehend aus 2 Reihen Holzbocken, auf denen, auf einer Achse gelagert, ein Kasten in Form eines Zimmers, drehbar angeordnet ist, der 20 Personen fasst. An der Achse hängt im inneren des Zimmers eine Kutsche mit schönen Malereien und Schnitzereien. Die Wände des Zimmers sind aus Leinwandrahmen hergestellt, die Ausstattung des Zimmers ist die ähnlich eines Wohnzimmers. Von aussen sieht die Konstruktion aus wie ein Haus mit Giebeldach, mit Kassenhause am Eingang und mit Treppe, auf der das Publikum das Haus betritt. Der Ausgang ist auf der anderen Seite. Wenn die Leute in der Kutsche Platz genommen haben, wird das Drehbare Haus (Zimmer) durch 2 Leute allmählich in Schwingungen versetzt, die so hoch gesteigert werden, dass es sich schliesslich um seine eigene Achse dreht, während die Kutsche mit dem Publikum still hängt.

Das auf der Kutsche sitzende Publikum hat den Eindruck, als ob sich diese Kutsche um die Achse dreht und zeitweise auf dem Kopf steht, während es sich doch nur das Zimmer dreht. Das aussen stehende Publikum sieht sich das Drehende Haus und wird dadurch natürlich besonders angezogen.  
Höhe bis zum Giebel ca. 7,50 m.      bis zum Dach ca. 6 m.  
Tiefe mit Stufen ca. 6 m,      ohne Stufen ca. 6 m.  
zu Preise von

RMk. 12.400.-- ab Fabrik,

zusammen zu RMk. 24.700.-- ab Fabrik,

zahlbar RMk. 5.000.-- bei Bestellung,  
" 1.000.-- " Ablieferung,  
" 7.000.-- 60 Tage nach Ablieferung,  
" 7.700.-- 120 Tage nach Ablieferung.



Blatt 3.

den Lunapark, Mailand v. 2.6.28.

Ferner sind wir bereit, zu liefern:

1 Raupenbahn  
gemäss der Beschreibung in unserem Angebot vom 14.  
MAY 1928,  
zum Preise von

RMk. 41.000.-- ab Fabrik,

erhältlich bei Bestellung	RMk. 9.000.--,
" Ablieferung "	9.000.--,
60 Tage nach Ablieferung "	14.000.--,
120 " " "	9.000.--,

Für sämtliche gestundeten Beträge für diese Lieferungen werden bei der Abnahme in Götting akzeptierte Tratten, für die eine Verzinsung nach dem Reichsbankdiskont in Frage kommt, überlassen, für die Ihr Verwaltungsrat durch Unterschrift die Bürgschaft übernimmt. Sie haben wohl die Güte, uns noch die Adresse Ihres Verwaltungsrates für unsere Bank schon jetzt aufzugeben zu wollen.

Wir haben bei dem Hiesigen des Herrn Adv. Medigliano uns bereit erklärt, nach vorheriger Verständigung die Raupenbahn zurückzunehmen, wenn sich in kurzer Frist herausstellen sollte, dass keinerlei Interesse dafür in Italien vorhanden sein sollte. Wir wollen diese Frist auf 4 Wochen beschränken, allerdings müssten dann die Einnahmen in einem ungünstigen/<sup>Miss-</sup>Verhältnis zu den normalen Einnahmen stehen. In diesem Fall würden Sie das Karussell in gutem, aber normal abgenutzten Zustande frei unseres Werks in Götting - gut zurückliefern, und wir senden Ihnen die erhaltenen Zahlungen zurück, nach Abzug von 15 % von RMk. 41.000.--. Wir sind auch überzeugt, dass die Raupe besonders auf den Ausstellungen und Lunaparks bei richtigem Betrieb den denkbar grössten Erfolg hat.

Ihre Wünsche bezüglich des Colles und der Speditionen werden wohl von Ihrer Speditionsfirma noch näher präzisiert werden, diese Kontour lassen wir Ihnen zur Verfügung, für den Sie die Reise -

Blatt 4.



Blatt 4.

den Lunapark, Mailand v. 8. 5. 28 .

Kosten III. Klasse hin und zurück, ausserdem für aufgewandete  
Arbeits-, Relais- oder Warteseit pro Stunde RMk. 5.-- nebst einem  
Auslandszuschlag bezahlen.

Wir danken Ihnen noch für Ihren wertigen Auftrag  
und sichern Ihnen gute Lieferung zu.

Dem Eingang der für die Raupe zu leistenden

RMk. 9.000.--

scheu wir ganz noch entgegen, dafür danken wir im voraus bestens.

Hochachtungsvoll

ges. Fritz Rothmann

P.S. Wir bitten zu beachten, dass das Drehbare Haus bei diesen  
Abmessungen nur 50 Personen fasst, die diesbezügliche Bemerkung  
im Katalog beruht auf einem Irrtum.

Gleichzeitig möchten wir darauf aufmerksam machen, dass  
unsere Bank bei solchen Auslandslieferungen die formelle Bedingung  
stellt, dass die Lieferungsobjekte bis zur völligen Bezahlung bzw.  
Einlösung des letzten Wechsels unser Eigentum bleiben.

D.U.

Die Übereinstimmung dieser Abschrift  
mit der Urschrift wird hierdurch bescheinigt:

Statt. Bed.

Mailand, den 23. Februar 1929.



Statt  
Statt



Forderung an Luna-Park Società Anonima  
Italiana, Mailano/Italien, Via Broletto, 21

Forderungs-Aufstellung!

Die obengenannte Firma schuldet uns

10. beigefügter Montagerechnung vom 16.8.28.	RM 1.349,60
ferner Spesen für 2 Telegramme	" 7,25
	<hr/>
	RM 1.356,85
davon gehen ab:	
Kassenzahlung an unseren Monteur Jiffand	RM 242,--
Gutschrift für Reparatur der Bremsen	" 102,--
	<hr/>
	RM 1.008,85
auszüglich Zinsen bis 20.2.29.	" 47,75
	<hr/>
Valuta 20.2.29.	RM 1.056,60

Zahlen Sie obigen Betrag an  
( Pagate il suddetto importo a )

Unterschrift .....

1. Montagerechnung (Abschrift).

2-fach